

УРОК 2

ЧТО У МЕНЯ ЕСТЬ

Разговоры для слушания

Suggestions on listening comprehension activities are on p. **Error! Bookmark not defined..**

Разговор 1. После таможни.

Разговаривают Мэри и Катя.

1. What is Katya commenting on?
Mary's heavy suitcase: 40 kilos.
2. What does Mary have in the suitcase?
Electronics, books, and gifts.
3. What is Katya's surprise?
A new car.

Разговор 2. С приездом!

Разговаривают Валера и Джим.

1. What does Valera say about Jim's suitcase?
It's very heavy, about 30 kg.
2. What does Jim have in the lighter suitcase?
Clothes.
3. What does Jim have in the heavier suitcase?
Electronics and gifts.
4. What gift has Jim brought for Valera?
DVDs of American shows.
5. What is Valera's surprise?
A new car.

Разговор 3. И вот мы дома!

Разговаривают Кэти и Людмила Павловна.

1. What does Ludmila Pavlovna offer to Katie upon Katie's arrival?
2. What furniture is in Katie's room?
3. What does Katie say about the room?
4. What does Katie give to Ludmila Pavlovna?
5. What does Ludmila Pavlovna say?

Точка отсчёта и Давайте поговорим

2-1 – 2-2 Answers will vary.

2-1 Что чему соответствует? Which words go together?

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1. компьютер (г, д) | а. видеодиск |
| 2. фотоаппарат (б, г) | б. линза |
| 3. DVD-плеер (а) | в. картридж |
| 4. принтер (в) | г. фотография |
| 5. медиа-плеер (д) | д. музыкальный файл |

2-2 Техника. A lot of Russian technical terminology is borrowed from English. Match the pictures with the words. Are there any words you do not recognize? Which items do you own?

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. мобильный телефон (мобильник) | г |
| 2. телевизор | ж |
| 3. компьютер | з |
| 4. фотоаппарат | а |
| 5. аудиоплеер | д |
| 6. радио | б |
| 7. машина | к |
| 8. колонки | л |
| 9. принтер | в |
| 10. видеокamera | и |
| 11. CD-плеер | м |
| 12. DVD-плеер | е |

2-5 – 2-6 Answers will vary.

2-3 Какой? Какая? Here are some useful adjectives. Organize the Russian words into opposites or contrasting pairs. It will be easier to remember them that way.

- | | |
|--------------|--------------|
| новый | старый |
| хороший | плохой |
| большой | маленький |
| красивый | некрасивый |
| русский | американский |
| неинтересный | интересный |

2-4 У вас есть...? Working with a partner, ask and answer questions as in the models.

Key: In every case, the response will be **У меня есть** + noun in nominative, for example:

У вас есть радио? Да, у меня есть радио.

Since students have not yet learned the genitive case, the negative answer will always be **Нет, у меня нет**.

2-9 – 2-15 Answers will vary.

2-5 Review the dialogs. How might your hosts ask you these questions? Practice asking and answering them, using the dialogs as your guide.

- Whose suitcase is this? Чей это чемодан?
- Do you have a computer (mobile phone, car)? У вас есть компьютер (мобильник, машина)?
- What is this? Что это?
- Who is this? Кто это?

Review the dialogs again. How would you do the following?

- Indicate that you have understood something. Понятно.
- Welcome someone at the airport. С приездом!
- Praise someone informally. Молодец!
- Thank someone. Спасибо! Большое спасибо! Спасибо большое!

2-6 В аэропорту и дома. Working with a partner, practice responding to the following situations, then switch roles.

Answers will vary. Sample answers:

1. WITH A FRIEND AT THE AIRPORT

С приездом! Спасибо! Здравствуй(те)!
Как ты? Хорошо, спасибо!
Какой большой чемодан! Что в чемодане? Одежда, книги, подарки.
Это подарок. Спасибо!
Большое спасибо! Пожадуйста!
У меня новая машина. Какая хорошая машина!

2. WITH YOUR HOST FAMILY AT HOME

У вас есть фотография? Да, вот она!
Кто это? Это моя семья. Это мама и папа. Это брат и сестра.

Где вы живёте? Где вы учитесь? Я живу в Пенсильвании. Я учусь в Вашингтоне.
Чья это машина? Это моя машина.
Ваш город красивый? Да, наш город очень красивый.

2-7 В России...

1. You have just arrived in Russia for a homestay. Get acquainted with your host.

(See Dialogue 4.)

2. Your flight arrives in a large Russian city. Your Russian host family meets you there. Act out your arrival at the airport.

(See Dialogues 1, 2.)

3. You are now unpacking at your host's home. Explain what items you have brought with you.

У меня есть...

- a. media player медиаплеер
- b. computer and printer компьютер и принтер
- c. cell phone мобильный телефон (мобильник)
- d. camera фотоаппарат
- e. dictionary and books словарь и книги
- f. magazines журналы

Устный перевод

2-19 Your friend's host father doesn't understand any English, but your friend's Russian is shaky. Act as translator for them. Note that the Russian speaker starts the conversation.

Russian speaker's part (<i>suggested</i>):	Здравствуйте! Пожалуйста, вот наша машина. Садитесь!
English speaker's part:	Thank you! Nice to meet you!
Russian speaker's part (<i>suggested</i>):	А где ваша курка?
English speaker's part:	My coat? Here it is.
Russian speaker's part (<i>suggested</i>):	А какой чемодан ваш? Этот?
English speaker's part:	This little suitcase is mine.
Russian speaker's part (<i>suggested</i>):	И это всё?!
English speaker's part:	The big suitcase is mine too.
Russian speaker's part (<i>suggested</i>):	Ух, какой большой! Сорок килограмм! Хорошо. Всё! Поехали.

English speaker's part:	Okay.
Russian speaker's part (<i>suggested</i>):	А у вас чемодан очень большой. Что у вас там есть? Форт Нокс?!
English speaker's part:	Clothes and books...
Russian speaker's part (<i>suggested</i>):	А в маленьком?
English speaker's part:	My computer, camera, and presents.

Грамматика

2-8 Он, она́ или оно́? Absent-minded Masha (**Ма́ша-растеря́ша**) loses everything. As she finds each item she says:

Где фотоаппара́т? А, вот он!

или...

Где ру́чка? А, вот она́!

или...

Где пла́тье? А, вот оно́!

Recreate what Masha says for each of the items below.

фотоаппара́т, світер, футбо́лка, рубашка, письмо́, маши́на, слова́рь, крова́ть, ру́чка, ко́шка, соба́ка, пла́тье, пода́рок, ра́дио, га́лстук, телеви́зор, тетра́дь, рюкза́к

Где фотоаппара́т? А, вот он!

Где світер? А, вот он!

Где футбо́лка? А, вот она́!

Где рубашка? А, вот она́!

Где письмо́? А, вот оно́!

Где маши́на? А, вот она́!

Где слова́рь? А, вот он!

Где крова́ть? А, вот она́!

Где ру́чка? А, вот она́!

Где ко́шка? А, вот она́!

Где соба́ка? А, вот она́!

Где пла́тье? А, вот оно́!

Где пода́рок? А, вот он!

Где ра́дио? А, вот оно́!

Где га́лстук? А, вот он!

Где телеви́зор? А, вот он!

Где тетра́дь? А, вот она́!

Где рюкза́к? А, вот он!

2-9 Give the nominative plural form of the following nouns.

магнитофо́н, фотоаппара́т, дом, чемодáн, музе́й, слова́рь, па́спорт, маши́на, шко́ла, ма́ма, кровáть, лéкция, фами́лия, студéнтка, кнíга, ма́йка, тетра́дь, пиджа́к, подáрок, америка́нец, письмо́, о́тчество, окно́, пла́тье, пальто́, ра́дио, свíтер, рюкза́к, карандаш, ру́чка, ко́шка

магнитофо́ны
фотоаппара́ты
дома́
чемодáны
музе́и
слова́ри
паспорта́
маши́ны
шко́лы
ма́мы
кровáти
лéкции
фами́лии
студéнты
кнíги
ма́йки
тетра́ди
пиджаки́
подáрки
америка́нцы
пи́сьма
о́тчества
о́кна
пла́тья
пальто́
ра́дио
свитера́
рюкзаки́
карандаши́
ру́чки
ко́шки

2-10 Answer the following questions, using the models given above.

- | | |
|------------------------------|-----------|
| 1. Где па́спорт? | Вот он. |
| 2. Где Алекса́ндр Петро́вич? | Вот он. |
| 3. Где Ни́на Па́вловна? | Вот она́. |
| 4. Где пла́тье? | Вот оно́. |
| 5. Где моби́льный? | Вот он. |
| 6. Где тетра́дь? | Вот она́. |
| 7. Где докуме́нты? | Вот они́. |
| 8. Где чемода́н? | Вот он. |
| 9. Где джи́нсы? | Вот они́. |
| 10. Где ко́шка? | Вот она́. |
| 11. Где па́па? | Вот он. |
| 12. Где пода́рки? | Вот они́. |
| 13. Где Ле́на и Са́ша? | Вот она́. |
| 14. Где пальто́? | Вот оно́. |
| 15. Где окно́? | Вот оно́. |
| 16. Где часы́? | Вот они́. |

2-11 Reread the email from Valya to her professor, **Еле́на Анато́льевна**, from Unit1. Work with a partner.

- Find all the personal pronouns you can.
- Act out the following situation: You are **Еле́на Анато́льевна**, reading this email out loud over the phone to Valya's great-grandmother, **Ве́ра Алексе́евна**, who is a little hard of hearing but very inquisitive. **Ве́ра Алексе́евна** wants to find out as much about Valya and her life in the US as she can, and you, **Еле́на Анато́льевна**, need to answer her questions. In asking and answering questions, use personal pronouns whenever you logically can. The following question words will help you:
Кто – Who?
Что – What?
Где – Where?

Образе́ц: Наш о́тель не в Манха́ттене, а в Кви́нсе. → Где он? – Он в Кви́нсе.

Дорога́я Еле́на Анато́льевна!
Я в Нью-Йо́рке! Пра́вда, наш о́тель не на Манха́ттене, а в Кви́нсе. Но вот сюрпри́з: ме́неджер на́шего о́теля — ру́сский иммигра́нт! Его́ зову́т Оле́г Никола́евич. Он уже́ наш друг. Его́ дочь Ки́ра у́чится в университе́те здесь, в Бру́клине. Вот они́ на фотогра́фии. В сре́ду мы в Центро́рте. Все́ так интере́сно!

Образцы:

Она в Нью-Йорке! → Где она? – Она в Нью-Йорке!

Она живёт в отеле в Квинсе? → Где? – В Квинсе! – А где Квинс? – Он в Нью-Йорке!

Но вот сюрприз! → Какой сюрприз? – Менеджер отеля – русский иммигрант! – Кто русский иммигрант? – Менеджер отеля!

Его зовут Олег Николаевич. → Как его зовут? – Олег Николаевич! – А кто он? – Он менеджер отеля!

2-12 Supply the correct form of the possessive modifiers.

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Это (ваш) майка? — Да, (мой). | Это ваша майка? — Да, моя. |
| 2. (Чей) это шапка? — (Его). | Чья это шапка? — Его. |
| 3. (Мой) компьютер новый, а (её) старый. | Мой компьютер новый, а её старый. |
| 4. (Чей) это рюкзаки? — (Наш). | Чьи это рюкзаки? — Наши. |
| 5. Это (твой) платье? — Да, (мой). | Это твоё платье? — Да, моё. |

2-13 You and your group are getting ready to leave for the airport, and you're having trouble keeping track of all the luggage. Fill in the words to figure out what is whose, using the correct form of the appropriate possessive pronoun.

- Чья это куртка? Ваша?
— Да, моя.
— Так. А это ваш чемодан?
— Нет. Не мой. Это, наверное, его чемодан. Вот этот большой чемодан мой.
— Чьи это книги?
— Это наши книги. А эта книга не наша. Это не ваша книга?
— Нет, не моя.
— Интересно, чья это книга?

2-14 Go back to Valya's email to Елена Анатольевна once again (2-23). Work with a partner.

1. Find all the possessive modifiers you can. What is the difference between the pronouns **его** in the sentences **Его дочь Кира** and **Его зовут Олег**?

Дорогая Елена Анатольевна!

Я в Нью-Йорке! Правда, наш отель не на

Манхэттене, а в Квинсе. Но вот сюрприз:

менеджер нашего отеля — русский иммигрант!

Его зовут Олег Николаевич. Он уже наш друг.

Его́ дочь Ки́ра у́чится в университе́те здесь, в
Бру́клине. Вот они́ на фотогра́фии.
В сре́ду мы в Це́нтрпо́рте. Все́ так интере́сно!

Его́ дочь Ки́ра: его́ = his
Его́ зову́т Оле́г: его́ = him (direct object: "They call him Oleg.")

2-15 Как по-ру́сски?

- | | |
|--|--|
| 1. — Whose pen is this?
— This is her pen. | Чья́ это ру́чка?
Это её ру́чка. |
| 2. — This is our videocamera. | Это на́ша видеока́мера. |
| 3. — Is this your watch?
— No, this is his. | Это ва́ши часы́?
Нет, его́. |
| 4. — Where is my cell phone?
— There it is. | Где мой моби́льник (моби́льный телефо́н)?
Вот он. |
| 5. — Whose letter is this?
— This is your letter. | Чьё́ это письмо́?
Это ва́ше письмо́. |
| 6. — Are these our notebooks?
— No, theirs. | Эти на́ши тетра́ди?
Нет, их. |
| 7. — Whose dog is that?
— It's our dog. | Чья́ это соба́ка?
Это на́ша соба́ка. |

2-16 Supply the correct forms of the adjectives.

1. Где чёрные боти́нки?
2. У меня́ есть зе́лёная футбо́лка.
3. Где ста́рые очки́?
4. Это хоро́шее пальто́.
5. У вас есть большо́й слова́рь?
6. Это си́няя маши́на.
7. Вот ма́ленькие часы́.
8. Тут большо́е окно́.
9. У тебя́ есть си́няя ру́чка?
10. Вот голуба́я ша́пка.

2-17 Как по-ру́сски? Translate into Russian.

1. — Where is my new red tie? — Here it is!
— Где мой но́вый кра́сный га́лстук? — Вот он!

2. — Where is her old white blouse? — There it is!
— Где её старáя бéлая блúзка? — Вот она!
3. — Do you have Russian magazines? — No, we have American newspapers.
— У вас есть рúсские журна́лы? — Нет у нас есть америка́нские газéты.
4. — Is that an interesting book? — Yes, it is very interesting.
— Это интере́сная кнiга? — Да, она́ о́чень инетéрсная.
5. — This is an old watch.
— Это ста́рые часы́.
6. — Your new dress is beautiful.
— Ва́ше/Твоё но́вое пла́тье краси́вое.
7. — Their room is small, but (но) the closet is big.
— Их ко́мната ма́ленькая, но шкаф большо́й.

2-18 Где мой рюкзák? Half the classroom: You lost your backpack. Make a list of everything you had in your backpack, so that you can ask around in classroom buildings, in the library, and in cafés you visited today. Be prepared to describe the contents in as much detail as you can, using the phrase **У меня́ есть...**

Other half of the classroom: You are a librarian (**библиотека́рь**), café manager (**мэнеджер кафе́**), or building guard (**вахтёр**). People are always leaving found items with you. Make a list of the contents of the most recent backpack left in your care. When students come by asking if you have seen their backpack, check their lists against the contents of the most recent backpack left with you. You can check with the absent-minded students by asking **Что у вас есть?**

Answers will vary. Samples:

- Где мой рюкзак? У вас есть мой рюкзак?
— А что в рюкзаке?
— В рюкзаке у меня есть книги, учебники, ручки...

2-19 Заполните про́пуски. Fill in the blanks with the correct Russian equivalent of *what*.

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1. What is that? | <u>Что</u> это? |
| 2. What documents are those? | <u>Какие</u> это докумéнты? |
| 3. What do you have there? | <u>Что</u> тут у вас? |
| 4. What book is that? | <u>Какая́</u> это кнiга? |
| 5. What kind of television is this? | <u>Како́й</u> это телеви́зор? |

2-20 Fill in the blanks with это or a form of этот.

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 1. <i>That</i> is my book. | <u>Это</u> моя́ кнiга. |
|----------------------------|------------------------|

- | | |
|--|---|
| 2. <i>This book</i> is mine. | <u>Эта</u> кни́га моя́. |
| 3. <i>These are</i> my suitcases. | <u>Это</u> мой чемодáны. |
| 4. <i>This suitcase</i> is yours. | <u>Этот</u> чемодáн ваш. |
| 5. <i>This small suitcase</i> is also yours. | <u>Этот</u> ма́ленький чемодáн то́же ваш. |
| 6. <i>These books</i> are interesting. | <u>Эти</u> кни́ги интере́сные. |
| 7. <i>These new books</i> are yours. | <u>Эти</u> но́вые кни́ги ва́ши. |
| 8. <i>These are</i> new books. | <u>Это</u> но́вые кни́ги. |
| 9. <i>Are those</i> new books? | <u>Это</u> но́вые кни́ги? |
| 10. <i>Are these books</i> new? | <u>Эти</u> кни́ги но́вые? |

2-21 Фотографии. You are showing photos of your family to your new host family. Fill in the blanks in the following paragraph. Watch for agreement and context.

Это моя семья. Это мой па́па. Его́ зову́т Джон. А это моя ма́ма. Её́ зову́т Шэ́рон. Это мой брат Эван, а это сестра́ Ли́ли. Эта де́вушка* – не на́ша сестра́, а подру́га Эвана, Дже́нни. Этот ста́рый бе́лый дом на́ш. Эта ма́ленькая си́няя маши́на на́ша, а эта че́рная не на́ша. А это на́ша соба́ка, Па́ркер. Эта бе́лая ко́шка не на́ша.

2-34 – 2-35 Answers will vary.

Давайте почитаем

2-22 Интернет-аукцион автомобилей

Need a used car? Look at these listings from Molotok.ru, a Russian Internet auction site. Find out the following:

- Based solely on color, which car would you buy and why? Answers will vary.
- Which ads tout the car's near-new condition? Ford Focus, BMW
- Which car has the highest odometer reading? Which car has the lowest? Highest: BMW. Lowest: Chevrolet.
- Which car has the biggest engine? Hint: look for something that might be an abbreviation like "h. p." BMW
- Which car fits the most people? Ford Focus, BMW
- Do you prefer automatic transmission to stick shift? Which cars might you eliminate on that basis? All but BMW.
- Which car is the cheapest? After examining the description, can you tell why the car is so cheap? BA3. Domestic, high odometer reading.
- Overall, which car would you choose and why?

Нóвые слова в контексте.

1. Состояние = condition
2. Year of production = год выпуска
3. Odometer reading = пробег
4. Space takes the place of a comma: 19 000. Comma = decimal point in American usage: 280 000,00 руб.

2-23 Read the following text and answer the questions that follow.

1. Вопросы

- a. Их машина красная? Нет, их машина синяя.
- б. Как зовут папу? Кто он по профессии? Папу зовут Виктор. Он экономист.
- в. Как зовут маму? Кто она по профессии? Маму зовут Антония. Она юрист.
- г. Как зовут сына и дочь? Сына зовут Роб. Дочь зовут Анна.
- д. У них есть кот или собака? У них есть собака. Её зовут Рокси.
- е. У Вáли большáя кóмната и́ли мáленькая? У Вáли красíвая кóмната, и óкна больш́ие.
- ж. Когда* у Вáли регистра́ция в университе́те? Регистра́ция в университе́те за́втра.

2. Грамматика в контексте

- a. Four instances of the prepositional case (actually 5-6): в Центrpóрте, в аэропорту́, в университе́те (2 раза), в шко́ле; в клáссе
- б. Nouns with “unknown” case endings, other than nominative and prepositional: в аэропорту́ (prepositional, but not yet covered); до́ма; до́мом; се́мьи
- в. Adjectives and nouns they modify: большо́й дом; красíвая кóмната; бе́лые стéны; больш́ие óкна
- д. У них: “They have...”. “He has”: У него́ есть...; “She has”: У неё есть...

Давайте послушаем

2-38 Магазин-салон. Listen to the announcement with the following questions in mind.

1. Mark the items the store offers.
See the graphic below.

2. What is the store's address?
Ulitsa Gagarina, 12
3. What is its phone number?
Not provided.



2-39 Магазин «Мода». Listen to the announcement and determine what is being advertised. Pick out at least four key words that lead you to your conclusion and jot them down in English or in Russian.

Clothing

Answers may vary. Sample key words: магазин-салон, «Ваш стиль», брюки, дизайнеров, джинсы и джинсовые костюмы